

science מדע

אילן רמון



אילן רמון היה האסטרונאוט הישראלי הראשון. אילן רמון נולד בעיר רמת-גן בשנת 1954, אבל הוא גדל ולמד בבאר-שבע. בגיל 18 הוא התגייס לצה"ל. הוא היה טייס ומפקד מצוין. רמון גם כתב לעיתון של "חיל האוויר".

בשנת 1983 החליט אילן רמון ללמוד הנדסת חשמל ואלקטרוניקה ב"אוניברסיטת תל-אביב". אחרי סיום הלימודים היה רמון מהנדס ב"תעשייה האווירית", ואחרי שנה הוא החליט לחזור לצבא. הוא אמר: "חזרתי לצה"ל, כי פה אני יכול להתקדם לתפקיד מעניין באמת".

בשנת 1995 ארצות-הברית וישראל חתמו על הסכם, שאסטרונאוט ישראלי ישתתף בטיסה של **נאס"א** לחלל. בישראל בחרו את הטייס אילן רמון לתפקיד המיוחד הזה. בשנת 1997 הוא נסע עם המשפחה שלו לארצות-הברית, ובמשך 4 שנים למד להיות אסטרונאוט.

ביום 16.01.2003 טס אילן רמון במעבורת החלל "קולומביה". התפקיד שלו ב"קולומביה" היה לבדוק ולחקור את מזג האוויר באזור ישראל, ולערוך ניסויים אחרים בפיזיקה ובפיזיקה. הוא לקח איתו לטיסה לחלל חפצים מיוחדים, שהם סמל לעם ישראל ולמדינת ישראל, כמו: דגל ישראל, ספר תנ"ך, גביע יין (כוס של יין) לקידוש, ועוד.

ב- 1.02.2003 התפוצצה ה"קולומביה" בדרך חזרה לכדור-הארץ. כל האנשים בצוות נהרגו.

אילן רמון השאיר אישה וארבעה ילדים.

מעובד ע"י סרג' פרידמן - רשת אורט צרפת

science מדע

אילן רמון



אילן רמון היה האסטרונאוט הישראלי הראשון. אילן רמון נולד בעיר רמת-גן בשנת 1954, אבל הוא גדל ולמד בבאר-שבע. בגיל 18 הוא התגייס לצה"ל. הוא היה טייס ומפקד מצין. רמון גם כתב לעתון של "חיל האוויר".

בשנת 1983 החליט אילן רמון ללמד הנדסת חשמל ואלקטרוניקה ב"אוניברסיטת תל-אביב". אחרי סיום הלימודים היה רמון מהנדס ב"תעשייה האווירית", ואחרי שנה הוא החליט לחזור לצבא. הוא אמר: "חזרתי לצה"ל, כי פה אני יכול להתקדם לתפקיד מעניין באמת".

בשנת 1995 ארצות-הברית וישראל חתמו על הסכם, שאסטרונאוט ישראלי ישתתף בטיסה של נאס"א לחלל. בישראל בחרו את הטיס אילן רמון לתפקיד המיוחד הזה. בשנת 1997 הוא נסע עם המשפחה שלו לארצות-הברית, ובמשך 4 שנים למד להיות אסטרונאוט.

ביום 16.01.2003 טס אילן רמון במעברת החלל "קולומביה". התפקיד שלו ב"קולומביה" היה לבדק ולחקר את מזג האוויר באזור ישראל, ולערך נסויים אחרים בביולוגיה ובפיזיקה. הוא לקח אתו לטיסה לחלל חפצים מיוחדים, שהם סמל לעם ישראל ולמדינת ישראל, כמו: דגל ישראל, ספר תנ"ך, כוס של יין לקדוש, ועוד.

ב-1.02.2003 התפוצצה ה"קולומביה" בדרך חזרה לכדור-הארץ. כל האנשים בצוות נהרגו.

אילן רמון השאיר אשה וארבעה ילדים.

מעבד ע"י סרג' פרידמן - רשת אורט צרפת

Traduction	שורש	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
s'engager	ג.ל.ס	התגייס	התפעל	להתגייס
décider	ח.ל.ט	החליט	הפעיל	להחליט
progresser	ק.ד.מ	התקדם	התפעל	להתקדם
signer	ח.ת.מ	חתם	פעל	לחתום על
choisir	ב.ח.ר	בחר	פעל	לבחור
vérifier	ב.ד.ק	בדק	פעל	לבדוק
enquêter	ח.ק.ר	חקר	פעל	לחקור
exploser	פ.צ.צ	התפוצץ	התפעל	להתפוצץ
laisser	ש.א.ר	השאיר	הפעיל	להשאיר

Vocabulaire

pilote d'avion	טייס
commandant	מפקד
ingénierie	הנדסה
electricité	חשמל
ingénieur	מהנדס
rôle, fonction	תפקיד
accord	הסכם
vol (avion)	טיסה
espace	חלל
vaisseau spatial	מעבורת החלל
expérimentations	ניסויים
objets	חפצים
globe terrestre	כדור-הארץ
équipe, équipage	צוות

שאלות על הטקסט

1. למה אילן רמון חזר לצבא (לצה"ל) ?

2. מה למד אילן רמון, לפני שהוא חזר לצה"ל ?

3. כמה שנים למד רמון כדי להיות אסטרונאוט ?

4. מי היה אילן רמון ?

5. מה היה צריך לעשות רמון במשך הטיסה בקולומביה ?

6. מה הביא איתו רמון, למה ?

7. מה קרה כאשר מעבורת החלל חזרה לכדור-הארץ ?

La flexion des noms - Noms au singulier.

1. Définition

En hébreu , la possession s'exprime de deux manières; soit en utilisant le pronom possessif : **הַסֵּפֶר שְׁלִי** (**mon** livre)

à une femme		à un homme	
	mon, à moi	שְׁלִי	
ton, à toi	שְׁלֵךְ	ton, à toi	שְׁלֵךְ
son, à elle	שְׁלֵהּ	son, à lui	שְׁלוֹ
	notre, à nous	שְׁלָנוּ	
votre, à vous	שְׁלַכֶּן	votre, à vous	שְׁלַכֶּם
leur, à elles	שְׁלֵהֶן	leur, à eux	שְׁלֵהֶם

soit alors en utilisant une solution plus classique; l'ajout d'une désinence ou suffixe qui s'accorde avec le possesseur.

- Lorsque l'on s'adresse à un homme et qu'on lui demande "comment allez-vous" on dira : **מַה שְׁלוֹמְךָ** littéralement "comment est **ton** salut". Certaines expressions ne s'utilisent que sous la forme ci-dessus.

Lorsqu'il s'agira de décliner un nom au singulier, on lui attribuera les suffixes, comme suit :

Féminin	Neutre	Masculin
	םםי	
םםךְ		םםךְ
םםהּ		םםוֹ
	םםנוּ	
םםכֶּן		םםכֶּם
םםהֶן ou םםן		םםהֶם ou םםן

2. Modèle de déclinaison des noms singuliers.

- A la troisième personne du pluriel, on trouvera souvent une terminaison en **םם** / **ןם** et ce pour distinguer la terminaison des mots singuliers et des mots au pluriel.

- L'article défini **הם** qui était présent lorsque l'on utilisait le pronom **ש** disparaîtra lors de la déclinaison. **הספר שלי = ספרי**

Voici l'exemple du mot singulier; "livre": "ספר" décliné à toutes les personnes. Vous remarquerez le changement dans la vocalisation du mot lors de la déclinaison :

Féminin	Neutre	Masculin
	ספרי	
ספרה		ספרה
ספרה		ספרו
	ספרנו	
ספרכן		ספרכם
ספרן		ספרם

Sur ce modèle on déclinera de nombreuses prépositions, telles que:

בשביל : pour . בשבילי , בשבילך , ...
אצל : chez . אצלי , אצלך , ...
על-יד : à côté de . על-ידי , על-ידך , על-ידו ...

Les noms au pluriel

1. Masculin pluriel

Les noms ayant une terminaison du type **חברים** se déclineront selon le modèle du mot **חברים** (des amis)

à une femme ou +		à un homme ou +	
	mes	חברי, (חבריי)	
tes	חבריה	tes	חבריה
ses	חבריה	ses	חבריו
	nos	חברינו	
vos	חבריכן	vos	חבריכם
leurs	חבריהן	leurs	חבריהם

2. Féminin pluriel

Les noms ayant une terminaison du type **חברות** se déclineront selon le modèle du mot **חברות** (des amies) :

à une femme ou +		à un homme ou +	
	mes	חברותי	
tes	חברותיה	tes	חברותיה
ses	חברותיה	ses	חברותיו
	nos	חברותינו	
vos	חברותיכן	vos	חברותיכם
leurs	חברותיהן	leurs	חברותיהם